

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006



Budenat® Protect Hand

D807

Revzija: 10.01.2023

Stranica 1 od 10

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

Budenat® Protect Hand

UFI: 8T10-T09X-400N-QWAR

1.2. Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Uporaba tvari/smjese

EuPCS: PP-BIO-1 Biocidni proizvodi za osobnu higijenu ljudi

Kategorije procesa [PROC]: 19

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Naziv tvrtke: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG

Adresa ulice: Fraunhofer Str. 17

Grad: D-87700 Memmingen

Telefon: +49 (0) 8331 930-6

Telefaks: +49 (0) 8331 930-880

e-mail: info@buzil.de

Osoba za kontakt: info@buzil.de

Internet: www.buzil.com

1.4. Broj telefona za izvanredna

+49 (0) 8331 930-6 (08:00 - 16:00 h)

stanja:

Centar za kontrolu otrovanja: +385 1 2348 342

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

Uredba (EZ) br. 1272/2008

Flam. Liq. 2; H225

Eye Irrit. 2; H319

STOT SE 3; H336

Doslovno značenje H oznaka: vidi ODJELJAK 16.

2.2. Elementi označivanja

Uredba (EZ) br. 1272/2008

Oznaka opasnosti: Opasnost

Piktogrami:



Oznake upozorenja

H225

Lako zapaljiva tekućina i para.

H319

Uzrokuje jako nadraživanje oka.

H336

Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

Oznake obavijesti

P101

Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu.

P102

Čuvati izvan dohvata djece.

P210

Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.

P233

Čuvati u dobro zatvorenom spremniku.

P261

Izbjegavati udisanje prašine/dima/plina/magle/pare/aerosola.

P305+P351+P338

U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.

P337+P313

Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006



Budenat® Protect Hand

D807

Revzija: 10.01.2023

Stranica 2 od 10

P501

Sadržaj / spremnik uklonite sukladno s lokalnim i nacionalnim propisima

2.3. Ostale opasnosti

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

3.2. Smjese

Opasni sastojci

CAS-br.	Ime	Udio		
	EC-br.	Indeksni-br.	REACH-br.	
	Razvrstavanje (Uredba (EZ) br. 1272/2008)			
67-63-0	2-Propanol; Izopropilni alkohol; Izopropanol			60 - < 65 %
	200-661-7	603-117-00-0	01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			

Doslovno značenje H i EUH oznaka: vidi odjeljak 16.

Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)

CAS-br.	EC-br.	Ime	Udio	
	Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)			
67-63-0	200-661-7	2-Propanol; Izopropilni alkohol; Izopropanol	60 - < 65 %	
	udisanje: LC50 = >20 mg/l (pare); dermalno: LD50 = >2000 mg/kg; oralno: LD50 = >2000 mg/kg			

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

4.1. Opis mjera prve pomoći

Opće napomene

Odmah skinuti kontaminiranu, natoplenu odjeću.

Nakon udisanja

Pobrinuti se za svjež zrak.

Nakon dodira s kožom

Skinuti zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe.

Nakon dodira s očima

Odmah pažljivo i temeljito isprati s tušem za oči ili vodom.

Nakon gutanja

Odmah isprati usta i piti veće količine vode.

NE izazivati povraćanje.

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Nema informacija.

4.3. Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

liječenje simptoma.

ODJELJAK 5.: Mjere za suzbijanje požara

5.1. Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva za gašenje

Prskavi mlaz vode
pjena otporna na alkohol
Ugljični dioksid
Prah za gašenje

Budenat® Protect Hand

D807

Revzija: 10.01.2023

Stranica 3 od 10

Neprikladna sredstva za gašenje

Vodeni mlaz

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Opasni produkti izgaranja:

Ugljični dioksid

ugljični monoksid

5.3. Savjeti za gasitelje požara

postupke pri gašenju prilagoditi okolišu.

U slučaju požara u okolini treba predvidjeti mogućnost hitnog hlađenja.

Dodatni savjeti

Kontaminiranu vodu od gašenja odvojeno sakupiti. Ne dozvoliti da prodre u kanalizaciju ili vodene tokove.

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Opće napomene

Koristiti osobnu zaštitnu opremu.

Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje

Prozračivati zahvaćeni prostor.

Za interventno osoblje

U slučaju izloženosti parama, prašini i aerosolu nositi zaštitnu masku.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

Ne dopustiti da dopre u podlogu/tlo.

6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Za zadržavanje

Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, infuzorijska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo).

Za čišćenje

Primijeni materijal tretirati sukladno odlomku o zbrinjavanju.

Ostale informacije

Skupljati u prikladnim, zatvorenim spremnicima i zbrinjavati.

Prozračivati zahvaćeni prostor.

6.4. Uputa na druge odjeljke

Osobna zaštitna oprema: vidi odjeljak 8

Zbrinjavanje: vidi odjeljak 13

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Savjeti za sigurno rukovanje

Ne miješati s druge kemikalije

Koristiti osobnu zaštitnu opremu.

Pri rukovanju ne jesti, piti niti pušiti.

Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije

Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.

Savjete o općoj higijeni na radnom mjestu

Skinuti zagađenu odjeću.

Pri rukovanju ne jesti i ne piti.

Dalje upute

Nisu dostupni dodatni relevantni podaci.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Budenat® Protect Hand

D807

Revzija: 10.01.2023

Stranica 4 od 10

Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike

Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima.

Upute o zajedničkom uskladištenju

Nisu potrebne posebne mjere opreza.

Ostali podaci o uvjetima skladištenja

Nisu dostupni dodatni relevantni podaci.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Dezinfektanti

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita**8.1. Nadzorni parametri****Nadzorni parametri**

CAS-br.	Ime tvari	ppm	mg/m ³	vl/cm ³	Kategorija	Izvor
67-63-0	Propan-2-ol; Izopropil-alkohol; Izopropanol	400	999		GVI	
		500	1250		KGVI	

BAT-parameters

CAS-br.	Ime tvari	Parametar	Udio	Materijal za ispitivanje	Vrijeme uzimanja probe
67-63-0	Propan-2-ol	acetone	50 mg/L	mokraća	na kraju radne smjene

Dodatne upute

Nema informacija.

8.2. Nadzor nad izloženošću**Odgovarajući upravljački uređaji**

Nema informacija.

Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema**Zaštita očiju/lica**

Nositi zaštitu za oči/zaštitu za lice. (EN 166)

Zaštita ruku

nije upotrebljivo

Zaštita tijela

nije upotrebljivo

Zaštita dišnog sustava

Koristiti samo u dobro prozračenim prostorima.

U slučaju nedovoljne ventilacije nositi sredstva za zaštitu dišnog sustava. (EN 14387, A1)

Zaštitu od toplinskih opasnosti

Nisu dostupni dodatni relevantni podaci.

Nadzor nad izloženošću okoliša

Odjeljak 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

Budenat® Protect Hand

D807

Revzija: 10.01.2023

Stranica 5 od 10

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva**9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

Agregatno stanje:	Tekuć	
Boja:	bezbojan	
Miris:	karakterističan	
		Metoda
Talište/ledište:		< -20 °C
Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja:		> 85 °C
Zapaljivost		
Čvrst/tekuć:		nije upotrebljivo
Donja granica eksplozivnosti:		nije određeno
Gornja granica eksplozivnosti:		nije određeno
Plamište:		22 °C
Temperatura samozapaljenja:		nije određeno
Temperatura raspada:		nije upotrebljivo
pH (Kod 20 °C):		7,0 - 8,5
Kinematička viskoznost: (Kod 40 °C)		nije upotrebljivo
Topljivost u vodi: (Kod 20 °C)		koji se može miješati
Topivost u drugim sredstvima za otapanje nije određeno		
Koeficijent razdvajanja n-oktanol/voda:		nije upotrebljivo
Tlak pare:		nije određeno
Gustoća (Kod 20 °C):		0,87 g/cm ³
Relativna gustoća:		nije određeno
Relativna gustoća pare:		nije određeno
Svojstva čestica:		irelevantno

9.2. Ostale informacije**Druge sigurnosne karakteristike**

Dinamična viskoznost: < 10 mPa·s (50 1/s)
(Kod 25 °C)

Nema informacija.

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost**10.1. Reaktivnost**

Kod pravilnog rukovanja i čuvanja ne pojavljuju se opasne reakcije.

10.2. Kemijska stabilnost

Ovaj je proizvod stabilan pri čuvanju na uobičajenoj temperaturi okoliša.

10.3. Moćnost opasnih reakcija

Kod pravilnog rukovanja i čuvanja ne pojavljuju se opasne reakcije.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Ovaj je proizvod stabilan pri čuvanju na uobičajenoj temperaturi okoliša.

10.5. Inkompatibilni materijali

Nema informacija.

Budenat® Protect Hand

D807

Revzija: 10.01.2023

Stranica 6 od 10

10.6. Opasni proizvodi raspadanja

Nisu poznati opasni proizvodi razgradnje.

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije**11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008****Akutna toksičnost**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

ATEmix izračunat

ATE (udisanje para) 15,85 mg/l

CAS-br.	Ime					
	Način izloženosti	Doza	Organizam	Izvor	Metoda	
67-63-0	2-Propanol; Izopropilni alkohol; Izopropanol					
	oralni	LD50 >2000 mg/kg	Štakor	ATE		
	dermalno	LD50 >2000 mg/kg	Štakor	ATE		
	udisanje para	LC50 >20 mg/l	Štakor	ATE		

Nadraživanje i nagrizanje

Uzrokuje jako nadraživanje oka.

Nagrizanje/nadraživanje kože: Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Senzibilizirajuće djelovanje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

STOT - jednokratno izlaganje

Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu. (2-Propanol; Izopropilni alkohol; Izopropanol)

STOT - ponavljano izlaganje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Opasnost od aspiracije

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

11.2. Informacije o drugim opasnostima**Ostale informacije**

Nema informacija.

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije**12.1. Toksičnost**

CAS-br.	Ime					
	Otrovnost vode	Doza	[h] [d]	Organizam	Izvor	Metoda
67-63-0	2-Propanol; Izopropilni alkohol; Izopropanol					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 > 1000 mg/l	96 h			
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 > 1000 mg/l	48 h			

12.2. Postojanost i razgradivost

Budenat® Protect Hand

D807

Revzija: 10.01.2023

Stranica 7 od 10

CAS-br.	Ime			
	Metoda	Vrijednost	d	Izvor
	Evaluaciji			
67-63-0	2-Propanol; Izopropilni alkohol; Izopropanol			
	OECD 301	>60%	28	
	Lagano bio-razgradiv (prema OECD kriterijima).			

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Nema indikacija o bio-akumulacijskom potencijalu.

12.4. Pokretljivost u tlu

Proizvod nije ispitan.

12.5. Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

12.6. Svojstva endokrine disrupcije

Ovaj proizvod ne sadrži tvar koja ima svojstva ometanja endokrinog sustava u odnosu na neciljane organizme jer nijedna komponenta ne udovoljava kriterijima.

12.7. Ostali štetni učinci

Nema informacija.

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje**13.1. Metode obrade otpada****Preporuke za zbrinjavanje**

Zbrinjavanje sukladno službenim propisima.
Predavanje ovlaštenom poduzeću za zbrinjavanje otpada.

Ključni broj otpada - neiskorišteni proizvod

070604 OTPAD IZ ORGANSKIH KEMIJSKIH PROCESA; otpad od PFDU masti, ulja, sapuna, deterdženata, sredstava za dezinfekciju i kozmetičkih sredstava; ostala organska otapala, tekućine za ispiranje i matične otopine; opasni otpad

Ključni broj otpada - onečišćenu ambalažu

150102 OTPADNA AMBALAŽA; APSORBENSI, TKANINE ZA BRISANJE, FILTARSKI MATERIJALI I ZAŠTITNA ODJEĆA KOJA NIJE SPECIFICIRANA NA DRUGI NAČIN; ambalaža (uključujući odvojeno sakupljenu ambalažu iz komunalnog otpada); plastična ambalaža

Uklanjanje onečišćenih pakiranja i preporučena sredstva za čišćenje

Predavanje ovlaštenom poduzeću za zbrinjavanje otpada.

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu**Kopneni transport (ADR/RID)**

14.1. UN broj ili identifikacijski broj:	UN 1219
14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u:	IZOPROPANOL (IZOPROPIL ALKOHOL)
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	3
14.4. Skupina pakiranja:	II
Naljepnice:	3



Klasifikacijski kod:	F1
Posebne odredbe:	601

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006



Budenat® Protect Hand

D807

Revzija: 10.01.2023

Stranica 8 od 10

Ograničena količina (LQ): 1 L
Oslobođena količina: E2
Kategorija transporta: 2
Broj opasnost: 33
Kod restrikcije za prijevoz u tunelima: D/E

Transport unutrašnje plovidbe (ADN)

14.1. UN broj ili identifikacijski broj: UN 1219
14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u: IZOPROPANOL (IZOPROPIL ALKOHOL)
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: 3
14.4. Skupina pakiranja: II
Naljepnice: 3



Klasifikacijski kod: F1
Posebne odredbe: 601
Ograničena količina (LQ): 1 L
Oslobođena količina: E2

Pomorski brodski transport (IMDG)

14.1. UN broj ili identifikacijski broj: UN 1219
14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u: ISOPROPANOL (ISOPROPYL ALCOHOL)
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: 3
14.4. Skupina pakiranja: II
Naljepnice: 3



Marine pollutant: no
Posebne odredbe: -
Ograničena količina (LQ): 1 L
Oslobođena količina: E2
EmS: F-E, S-D

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. UN broj ili identifikacijski broj: UN 1219
14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u: ISOPROPANOL
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: 3
14.4. Skupina pakiranja: II
Naljepnice: 3



Posebne odredbe: A180
Ograničena količina (LQ) putnički zrakoplov: 1 L
Passenger LQ: Y341

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006



Budenat® Protect Hand

D807

Revzija: 10.01.2023

Stranica 9 od 10

Oslobodena količina:	E2	
IATA-Upute o pakiranju (putnički avion):		353
IATA-Maksimalna količina - putnički zrakoplov:		5 L
IATA-Upute o pakiranju (teretni avion):		364
IATA-Maksimalna količina - tereta:		60 L

14.5. Opasnosti za okoliš

OPASNO PO OKOLIŠ: Ne

14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Nisu potrebne posebne mjere opreza.

14.7. Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

nije upotrebljivo

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

EU uredbe

Ograničenja upotrebe (REACH, Prilog XVII.):

Ulazak 3, Ulazak 40, Ulazak 75

2010/75/EU (HOS): 63,1 %

Nacionalna regulativa

Klasa ugroženosti vode (Njemačka): 1 - u maloj mjeri ugrožava vodu

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Navođenje promjena

Ova lista s podacima sadrži promjene u odnosu na prijašnju verziju u odsjeku(cima): 2,8,9,15.

Skraćenice

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Kategorije procesa sukladno sa uputstvima agencije ECHA (European Chemicals Agency - Europska agencija za hemijske proizvode) vezanim za informacije o zahtjevima i procjenama kemijske sigurnosti, poglavlje R.12
PROC 1: Koristite zatvoreno.

PROC 2: Proizvodnja kemikalija ili rafiniranje u zatvorenom neprekidnom postupku uz povremenu kontroliranu izloženost ili postupci s istovjetnim uvjetima okruženja

PROC 4: Proizvodnja kemikalija pri kojoj postoji vjerojatnost izloženosti

PROC 7: Industrijsko raspršivanje

PROC 8 (Transfer): Rastvor koncentriranih proizvoda, primjena sredstava za čišćenje odvoda, doziranje sredstava za pranje tekstila.

PROC 9: Prijenos tvari ili smjese u male spremnike (namjenska linija za punjenje, uključujući vaganje)

PROC 10 (Nanošenje valjkom ili četkanje): Obrada bez snažnog prskanja.

PROC 11(Prskanje koje nije u skladu sa industrijskim odredbama): Obrada sa snažnim prskanjem (npr.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006



Budenat® Protect Hand

D807

Revzija: 10.01.2023

Stranica 10 od 10

čišćenje pod visokim pritiskom, pištoljem koji proizvodi pijenu).
PROC 13: Obrada proizvoda umakanjem i ulijevanjem
PROC 19 (Ručno miješanje uz bliski kontakt): Ručno pranje i dezinfekcija

Doslovno značenje H i EUH oznaka (Broj i puni tekst)

H225	Lako zapaljiva tekućina i para.
H319	Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H336	Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

Daljnje obavijesti

Klasifikacija smjesa i korištena metoda evaluacije sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]: 9 (1)

Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri skladištenju, obradi, transportu i zbrinjavanju. Podatci ne vrijede za druge proizvode. Ako je proizvod pomiješan s drugim materijalima, ako se miješa ili prerađuje, ili se obradi, podatci iz sigurnosnog lista ne mogu se prenositi na tako pripremljeni novi materijal, osim ako se u tom slučaju ne pokaže nešto značajno drukčije.

(Podaci o opasnim sadržajnim tvarima su uzeti iz dotičnih zadnje važećih sigurnosno-tehničkih listi podataka prethodnog isporučioaca)